





მზე, ჰათი  
და წყალი —  
ჩვენი საუკეთესო  
მეგობრები!



ଶ୍ଵାଲତା କୁରୁକ୍ଷିଣିଙ୍କିଟି ଅପେକ୍ଷାଲୁ-  
ବୁଝି କ୍ରୀମିଯନକରେ କେବଳଗ୍ରା-  
ମ୍ରାଦୁକୁ ଆପଣଙ୍କାରୀରେ  
ଏ. କ୍ରୀମିଯନଙ୍କାରୀ



## ლაშეროვა არაუნის ხეობაში

საქართველოს სსრ მცნობიერებისა და გადაწყისის ა-შემცირების სახელობის სტრუქტურა ინსტრუმენტის თანამდებობისა თოსლიანი ლიტერატურული მომცემის მიმღებთ ხელისურებით, მართლწრეულია: თბილისი — კინკაძე — გინვალი — ხამბატი — ლეგანაშვილი — დატოთი — იოსილია.

Ես առ ու տվյալն եղաւու լավագութեան Յունաֆուլցին յահացը ջանակած է

ମନ୍ଦିରଗୁଡ଼ ପୁରୁଷଙ୍କ ମାତ୍ରିକୀଯ ଶାଖାଶ୍ଳେ  
ରହ ମର୍ଯ୍ୟାଲୋଦାଶୀୟ ଉଚ୍ଚବ୍ରତତଥା “ଦ  
କ୍ରାନ୍ତିମାତ୍ରାଶକ୍ତିଶାସନ” IV ଶବ୍ଦରେ ଲେଖିଥା  
ଗରିବା ପାଇଁ ଶୈଖଗ୍ରହଣିତି:  
“ସାମାଜିକ” (ଯୁଦ୍ଧବ୍ୟାପକୀୟ) —  
“ଫିଲ୍ମ” (ଗୁରୁତବ) 3:2, “ଲ୍ୟାନ୍ଡସବର୍ଣ୍ଣ  
ଓ” (ଜ୍ଞାନବିଦୀ) — “ବ୍ୟାକାନ” (ନ୍ୟାରୁମଧ୍ୟ  
ଦ୍ୱାରାବନ୍ଦି) 2:0, “ନ୍ୟାର୍ଥିତି” (ନ୍ୟାର୍ଥିତି)  
— “ଲୋକି” (ଯୁଦ୍ଧବ୍ୟାପକୀୟ) 1:0, “ପ୍ରେ  
ମନ୍ଦିରି” (ବ୍ୟାପକିତିବିନ୍ଦୁ) — “ସାମାଜି  
କ” (ନ୍ୟାର୍ଥିନ୍ୟାର୍ଥ) 1:3, “ପ୍ରାଣୀବିନ୍ଦୁ

(კურიმსკი) — „გაზონსტრუმენტები“  
 (ვარიგორძესკი) 0:1, „უროვაა“ (მაი-  
 კობი) — „უროვაა“ (დებრებერი)  
 7:1, „ურალინი“ (ეკლისტ) — „და-  
 ნამო“ (მახშეჩარი) 1:1.

ପାତାରାଜାଙ୍ଗଠୀ ପ୍ରେସ୍

	၁.	၂.	၃.	၄.	၅.
„ပတောက်ထားပို့“ (ကျော်စွဲပို့)	18	11	4	3	32—15 26
„ပေါ်သနတော်“ (နှစ်ဘက်သနတော်)	17	11	2	4	16—11 24
„လျော့လှန်ဆောင်ပို့“ (ပြေားပို့)	18	9	5	4	22—13 23
„ဒုဇိုင်းမြောက်မြောက်ပို့“ (မြောက်မြောက်)	17	8	5	4	30—19 21
„ပေါ်လတ်ပို့“ (ပြေားလတ်ပို့)	16	8	5	3	16—10 21
„ပြေားလတ်ပို့“ (ပြေားလတ်)	17	7	5	5	16—11 19
„ပေါ်သလ္လာခံပို့“ (ရှေ့သလ္လာ)	17	6	7	4	22—20 19
„လုပ်လုပ်“ (ပျော်ရွာအုပ်)	18	6	7	5	15—15 19
„ဦးကျော်ပို့“ (မားကျော်)	17	6	5	6	25—19 17
„ဇဝါနီယာပို့“ (ပုံးပေါ်မြိမ်)	17	6	5	6	24—19 17
„ဤမြတ်ပို့“ (ပုံးပေါ်မြတ်)	17	6	4	7	30—19 16
„အိန္ဒိယာပို့“ (ပုံးပေါ်မြတ်)	17	8	0	9	21—22 16
„ပုဂ္ဂနိုင်ပို့“ (ကျော်စားပို့)	17	6	8	8	19—20 15
„ဇူလိုင်ပို့“ (နှောက်ပို့)	17	6	8	8	16—17 15
„အေဒီနာရီပို့“ (ပုံးပေါ်မြတ်ပို့)	17	5	5	7	15—20 15
„ပုဂ္ဂနိုင်ပို့“ (ပုံးပေါ်မြတ်ပို့)	18	4	6	8	19—25 14
„ပုဂ္ဂနိုင်ပို့“ (ပုံးပေါ်အောင်)	17	4	5	8	12—23 18
„ပုဂ္ဂနိုင်ပို့“ (ပုံးပေါ်တဲ့)	17	8	7	7	15—29 18
„ဒုဇိုင်းမြောက်ပို့“ (မြောက်မြောက်)	17	8	6	8	18—26 12
„ဦးကျော်ပို့“ (အောင်ရွှေ့မြိမ်)	17	2	4	11	10—18 8

საქართველოს პირველი მუნიციპალიტეტები

გაიმართა მორიგი ტურის გატერ-  
ბი საქართველოს პარკელობაზე შედების „ონიში“ გამარჯვება  
ჩერგალი თბილოს „ლინჩი“ I-  
ფუნდურთში. მოგვაც ჩატარებულ  
თან შენერელიში. II ვაკეცული. I ზონა: „ორა-

„ପ୍ରାଣିକାରୀ ହେତୁରେ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଫଳିତକାରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 1:1, „ଅନ୍ତର୍ଗତରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ବସନ୍ତ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 1:1, „ବ୍ୟାହରାତ୍ରିରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ବ୍ୟାହରାତ୍ରିରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 4:0, „ଶକ୍ତିକାରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଶକ୍ତିକାରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 2:2, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 2:0, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 2:0, „ଶକ୍ତିକାରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 1:1, ଆସ (ଶ୍ରୀମଦ୍) 1:0, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 1:0, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 0:0, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 1:0, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 1:0, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 2:0, „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) — „ଶ୍ରୀରାମରୀରୀରୀ” (ଶ୍ରୀମଦ୍) 0:4.

## ፩ ብሔር

ବ୍ରନ୍ଦପିଲାଗ, ରୁକ୍ଷ ଏକାଶର୍ମାଙ୍କିର ଦା ବା-  
ଶ୍ଵେତାଳ କ୍ଷେତ୍ରପିଲା ମିଶ୍ରଶିଖାର୍ଗ୍ରୀଯା ଯୁଦ୍ଧ-  
ଅଳ୍ପତିଲିଙ୍କ ପରିପରାକାଶି ଶ୍ରେଣୀ କ୍ରି-  
ଜାରିକାରି, ମେଳାମେଳିନିର୍ବାଚି, ସାହିତ୍ୟାଳ୍ପାଦିକ  
ଶାସନକ୍ରିୟ, କାନ୍ତାରାମଦୂର୍ଗା, ଯୁଦ୍ଧକ୍ରିୟାକାରୀ,  
ଶ୍ଵେତଶୁଦ୍ଧିତି, ମିଶ୍ରଶିଖାର୍ଗ୍ରୀ ତାମାଶେବୀ, ଉତ୍ତ-  
ର୍ତ୍ତା ଦା ଆ ଶ. ଯୁଦ୍ଧଶିଖାର୍ଗ୍ରୀ ମହାଶ୍ଵରାଳ୍ପା-  
ଦ୍ରେଷ୍ଟା ମହାବାରି ମହାବାନା, ରାଜ ଶ୍ରେଣୀ-  
ଲ୍ୟାମ୍ବ କାନ୍ତାରାମଶିଖାର୍ଗ୍ରୀଙ୍କ ଦାତା-  
ଶ୍ଵେତଃ ପରିପରାକାଶି ଶାର୍କାରାଲ୍ପାଶିଖାର୍ଗ୍ରୀଙ୍କ  
ମହାବାରି ଶାର୍କାରାଲ୍ପାଶିଖାର୍ଗ୍ରୀ ଦା କାନ୍ତାରାମଶିଖା-  
ର୍ଗ୍ରୀଙ୍କ ମହାବାରି ଦା କାନ୍ତାରାମଶିଖାର୍ଗ୍ରୀ ଦା

დაწყეტილას ჩაიმე დამრკოლებას? ა  
შეკითხეაზე ფიზაღზრდის მასწავლებ-  
ლები უთუოდ გვიპასებენ: — დიახ

ფიზაღზრდის სახელმძღვანელოების  
შპობლიურ ენაზე გამოცემა უთუოდ  
დიდმინიშვნელოვანი საქმეა. იგი მეტ  
ყვრადღებას მიითხოვს.

ՀՅԱՅԻՆ  
ԺՈՂՈՎՐԴՅՈՒՆ

ଓই দলেরেশী মেরার সান্দেহীসে  
লক্ষণিসঁদোবা মনেশ্বৰ ক্ষুতিসূচীস, “ডা-  
নামিতস” শ্রুতিরূপেন্দ্ৰ, এই হৃষিমতীগুলো  
শেকেছেন্দ্ৰেন্দ্ৰ তদলিপুস, “দৈনিকমোসা”  
ও, “লোকালভিগোসা” রূপগুলোৱা  
হানিকৰণক্ষেত্ৰে সুনিদেশেৱৰূপৰূপ :— 37:14.  
সান্দেহীসে, হৰ্ম মনোকামৰ্শেজ্জৰু  
মাৰ্ত্তিস, ফৰ্ণ মাপুৰুষেলুগৰ্বস দুষ্টৰা-  
হৰ্ম রূপগুলো তদলিপু ক্ষেত্ৰেৰা, কাৰ  
ত্বক্যুপুৱা পুৰ্ণ পুৰ্ণ ক্ষুতিগুৰু গুৱাপ্-  
ত্যেস, সাতাপ ক্ষুতিসূচীৰ ক্ষেত্ৰগুলোৱা  
লুগৰ্বস মনেশ্বৰুগৰ্বেন্দ্ৰ হৃষিগুৰু তা-  
ক্ষুতিস পুৰ্ণ পুৰ্ণ এস সান্দেহীসে তা-  
ক্ষুতিস

ଶ୍ରୀଲେ ଗାନ୍ଧିକୋଣକୁଳଙ୍କ ହିଂଦୁରଙ୍ଗେ  
ଖୁବ୍ସିଥିବାରୁକୁଣି ତମ୍ଭେଲକରମା ଖୁବ୍ସିଥିବା  
ଶିବ, ନୀରୁଳିଏ, ଏହି ଉନ୍ନିଶ୍ଚିର୍ବେଶାଶି ଗାନ୍ଧି  
କୁଳଙ୍କ ତମ୍ଭେ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଦ୍ରଶେ କୁଣ୍ଡଳୀକ  
ପାଇଲାଏ

5. კათილაძე.

# ԱՐԹՈՒՐ ՅՈՒՆԵԼՈՎ

## VII ԱՐԴՅՈՒՆՈՒՅԹ 1966 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊՐԵՄԻԵՐԱ

# ესტონი - ექტრის განხილვა



თასი თქვენი<sup>1</sup>  
იქნება, თუ...

— „ରୂ ସାଧନୀରୁ ଶୁଣେ ଗଢିଲ  
କୁଳିତିରୁ ମାରିପ ହାତିରୁଥିଲ,  
କୁଳାପ କିମ୍ବା ମାଲାକାରୀ ଆଶ୍ରା-  
ମା ପ୍ରକାଶ ପରି ପ୍ରକାଶିତିରୁଥିଲୁ  
କାଳାଶରି ଦେଖିଲି କାଳାଶରି,  
ଧରନୀର କାଳାଶରିଟିରୁ ତଥିଲୁ  
କିମ୍ବା” — ତାଙ୍କାକାରୀ ଶକ୍ତିର-  
ଲୋକଙ୍କି ମରିଯା ସାଧନୀରୁ ତୁ-  
କୁଳିତିରୁ ପାଇଲିବାରେ ଏହାର ବୁ-  
ଦ୍ଧିରାଜିତି ଅରକଣିକାରକତି.

„შეცდომათა საღამო“, „უნგრე-  
თის დაკარგული შესაძლებლობათი“  
— ასე აფასებს პრესა მანჩესტერი

ՀՐԱՅՐԻ ՏԵՂԵՑՈ...

“**დაილი გეილი**”: “ურე უ უკვე ელებთან ინგლისის ნეკროპს უცრო  
მეტი ზანი მაყუნა, უდინე მის შანსებს ამ ჩემპიონატში. ჩვენ გვპოლება  
5 ოქტომბერი და 2 ნიუიორკი გამარტინი!”

(୬୧୩. ୧୯୫୪.)

30-იას არ სპილენდა მიუბრონი ძოლასი

ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କୁଳ ମନ୍ଦିର ପାଇବିନ୍ଦିଗିଲିବି  
ସ୍ତ୍ରୀଦାନନ୍ଦ „ପ୍ରାଣ-ପାହିତ୍ୟ“ । ଉପରିମଳେ  
ତଥାରେ ମୁଣ୍ଡନେବ୍ରାଣ୍ଡ ଯେବାନ୍ତେବେଳେ  
ମରିବାକୁଣ୍ଠିତ ଲାଭାବ୍ୟବ୍ରଦ୍ଧିତା ଏହି  
କା ଅଗ୍ରଭାବିତକୁଣ୍ଠିତ ମନ୍ତ୍ର । ଅଗ୍ରଭାବିତକୁଣ୍ଠିତ  
ପରିମଳା ଏହି, ଯେ ଏ ଫିନାରାମଦ୍ଵାରା  
ପଢିଲା, ଫିନାରା ମିମୁଖ୍ସବ୍ରଦ୍ଧିତା ଏହି  
ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କୁଳରେ ନାହିଁରେ ମନ୍ତ୍ରରେ ହେବ  
ମନ୍ତ୍ରିନାଥଙ୍କିଛି ଲାଭ୍ୟବ୍ରଦ୍ଧିତା ଏହିତରେ  
ତା ପରିମଳା, ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କୁଳରେ ଏହିତରେ  
ଦୂରଦୂର, ଜ୍ଞାନବ୍ରଦ୍ଧିତ ସାଧନକୁ଱୍କୁ, ନିରା  
ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ରଦ୍ଧିତ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କୁଳ ମିମୁଖ୍ସରେ  
ତାମାଶବ୍ରଦ୍ଧିତ ନାହିଁରେ ଦୋଷରେ, ମେତ୍ରା  
ଲାଭ ନେମିନିକୁଣ୍ଠିତିରେବେଳେ ମନ୍ତ୍ରବ୍ରଦ୍ଧିତା  
ଦୂରା ଦୂରା ପରିମଳା ଏହିତରେ ହେବ । ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ଦୂରା କାହାରେ ପରିମଳା ହେବାକୁଣ୍ଠିତ ଫିନାରା  
କାହାରେ ପରିମଳା ହେବାକୁଣ୍ଠିତ ମନ୍ତ୍ରରେ ହେବ ।  
ମାତ୍ରାରେ ମାତ୍ରାରେ ନାହିଁରେ ପରିମଳା  
ଲୁହା ମାତ୍ରାରେ ମାତ୍ରାରେ ନାହିଁରେ ପରିମଳା  
ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କୁଳ ମାତ୍ରାରେ ନାହିଁରେ ପରିମଳା

თამაშე ლუის არტისტის მიერ გატა  
ნილ 2 გოლის, უსაბერებებში შეო  
ლოდ ერთით უბასუხეს (პეირო).  
„იტალიური გარე“ ცისცერომა გლუვა  
განვიშრა წილის გუნის ცირკულარი  
ნი სანდორელურნილ ცის ქვეშ“, ას  
ხატყვნად დაიწყებ თვავის ჩრდილ  
ზია, „დღილი ექსარესმა“. გამარჯ  
ვება განვითარებულ ჩემის გარე  
ჭაოს პრიზორულზე შეიკუთხოვთ თუ  
გას ჩემმათნებმა — იტალიურებმა  
მოიპოვეს ოლიად. ეს იყო ნაცე  
კილი გენერალენური ცეხბურთ  
რომელიც სურვილის ურა არ ჰგავდ  
მათი 1962 წლის მაგისტრისა სან-იან-ი  
ზი, რომის ანგარიშით არა სპორ  
ტული, არამედ სისხლის სამართ  
ლოს ქრისტიანების განაუთვში უნდ  
შოეთავსებინათ“.

ამობანან რომ არ არის მიმდევადა,



ရုက္ခာရုက္ခာရုက္ခာ

მსოფლიოს პირდანის ჩემით  
ონარი შექსიერის ნაკრძალის შეკა-  
რის ანტონიო კარბაზალისთვის  
რიგორუთ შეხეტეთა, ოუმჯა იგი,  
მჩეულია მისისტე კა ჩერ არის,  
არამედ — შემცველელი. ანტო-  
ნიო მონაწილეობა 1950 (ბრა-  
ზილია), 1954 (შვეიცარია), 1958  
(შვეიცარია) და 1962 (ჩილი) წლეუ-  
ბის ჩემპიონატებში. მას უნდა  
დაუუმტროთ თისტი, რომ კაბინაბა-  
ლი თავისი ეროვნული გუნდის  
დღისხება ლონდონის ილიმპია-  
დურები დაცუ (1948 წ.). ამი-  
გად, როგორიც გხერდავთ, „მექსი-  
კოლი იმპინი“ თავისებური ჩე-  
კორისტენა შეკარეთ შორის. ამ  
მიღწევისთვის და მაღალი  
ისტორიისთვის კარბაზალის ძე-  
გვალ დღის შექსიერის სტადიონის  
შემოსახულში.



ବାହେଣା (ରତ୍ନଲିଙ୍ଗ)



କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ (ତଥାତୁର୍ବଳାଙ୍ଗ),



ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ପ୍ରକଳ୍ପାଳନ

ଦୁଇଶହିରୀଙ୍କାଳେ, ରାମି “ଗରୁସକ୍ଷତିଗ୍ରାମରେ  
ପାଦଲପୂର୍ଣ୍ଣଦୟାବ୍ଲୋଡ୍ ଅର୍ଥାତ୍ ରୀଘରେ, ଡାଲ  
ରୈପ୍ରେର୍ ଦରାଶିଲୀଏସ୍ ମାର୍ଗ ମାର୍ଗବଳୀର୍ତ୍ତ୍ସ”-  
ମୁଖ୍ୟମ୍ ଏବଂ ଏହା ମର୍ଗବଳୀର୍ତ୍ତ୍ସ ମୁଁ: ଶରୀର  
କିମ୍ବାର କିମ୍ବାରିନ୍ଦ୍ରିୟ, ଉଦ୍ବାଧିର୍ତ୍ତମାତ୍ରା  
ଏହିଏ କ୍ରମଶବ୍ଦି... ରାଜବଳୀର୍ତ୍ତ୍ସ  
ଲାଗୁନ୍ତିର ଉଚ୍ଚିତର୍ମା, ମାଲାନଙ୍କିର୍ତ୍ତ୍ସ  
ଫରିନାଲାଙ୍ଗୁମ୍” ବାରମାନର୍ମାତ୍ରକର୍ମର୍ତ୍ତ୍ସର୍ବାଳୀର୍ତ୍ତ୍ସ  
1.000.000 ଲକ୍ଷର୍କାଳୀନେ ହେଉଥିବାକୁ.

“ପୁଣ୍ୟଲୋ ହେବି ମିଶ୍ରମାରି ଦୂରାଶେଳିଲା  
ତୋ ଉତ୍ସନ୍ଧରିଲୁ, ପୁଷ୍ପଲ୍ଲବରିଲୁ ମିଥ୍ୟାର  
ଶେଷମଲ୍ଲୀଶ୍ଵରୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ଜୁ ଶ୍ରୀ ଏବଂ ଏକ  
ବ୍ରାହ୍ମିଣଙ୍କରୀ ଗ୍ରନ୍ଥ ମାତ୍ର, ରାତ୍ରିମାତ୍ର କନ୍ଦ  
ଦ୍ୱାରାଦେ ଉତ୍ଥାଲିବାରେ? — ଶ୍ରୀକିତ୍ଯାମ ଶ୍ରୀ  
କର୍ଣ୍ଣାତ୍ମକୁ କାହିଁକିମାତ୍ର କଷ୍ଟକାରୀ — ଏହି ଶି  
ଳାନ୍ତିରେ ଉତ୍ସନ୍ଧରିଲୁ ମେହିରର୍ଦ୍ଦେବ ଏବଂ ଏହି  
ଜୟମରିଗୁଣ୍ଡ ଉତ୍ସନ୍ଧରିଲୁ ଉତ୍ସନ୍ଧରିଲୁ...”

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମିତ୍ରଙ୍କାଳୀ ପାତ୍ରିଗତ „ଜ୍ଞାନସଂଧାଳୀ” ୩୩-

# Твіттер

● ପତ୍ରିଙ୍ଗ (ପଡ଼ନ). 14 ଲୋକିନ୍ଦର ଏହି ଦରତାରୂପ ପତ୍ରିଙ୍ଗ ହିଁ, 3ମ୍ବାଲନ୍ଧେତିକୀ, ଉଚ୍ଚଗ୍ରହଣିକୀ, ଶ୍ଵର୍ଗପାରାନ୍ତରେ ଲାଭ କରିବାର ପାଇଁ ମହାନ୍ତରରେ ଉପରୁଷିତ ଅଳ୍ପବାନ୍ଧରୂପ ଏବଂ ପରିପାତା ସାହରାରୀନିକୀ

କୁରୁକ୍ଷେତ୍ର, ମରାଦ ହିଂତୁଳାଶି ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କୁ ସାଦକେ ବେଳାରୁ କମିଟ୍-  
ମା ଘରୋପୁରୋତ୍ତମା — 5098 କ୍ଷେତ୍ର, II ଅଗଣିଶ୍ଚୀ — ଉନ୍ଦରୀଲୋ  
ଦୟା, III — ଖାରାଦ୍ରିର (ଅଜର), ଦୁଃଖିନ୍ଦୁ ହିଂତୁଳାଶି ସାରିକିଥେ  
ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଶ୍ରେଣୀରେ ଉନ୍ଦର୍ଗ୍ରେଟିକ୍, ଫଲ୍କ୍-ସି, ସିର୍ବାକ୍ଷିରୀଳେ  
ପାରିମାନିତ ହେବାନ୍ତିକୁ

● ८ उ त्र अ त क ग ि (गुण्डर्गति), 14. एग्जिस. मा गोदान स रुग्दर्गुर-  
ट्याग्दा अवार्ग्यशेषांका गुण्डर्गति, गुण्डर्गति वार्ग्यशेषांका स रुग्दर्गुर-  
ट्याग्दा ग्रामसंस्कृत दायमासाव्याप्ति, “देवार्ग्यशेषांका तपासि”。 अर्थात् ग्रामसंकृ-  
तांकों युनिल्लिक ग्रामसंकृत शेष्वग्नदर्गति ग्रामशेष्वग्नदर्गति दा ग्रामसंकृता-  
ना, ग्रामसंकृता अनिर्ग्यात्। स रुग्दर्गति ग्रामसंकृता देवार्ग्यशेषांका स  
नुग्न श्वग्निलाला अवार्ग्यशेषांका चिनि। 7 उ त्र अ त क ग ि 4 स रुग्दर्गति  
स रुग्दर्गति शेष्वग्नदर्गति श्वग्निलाला।

● ଅଶ୍ୟକରଣଦାତା, 14 ଲୋକୀସ. ବ୍ୟାଗ୍ରହତାନିବେ ବ୍ୟାଗ୍ରହାଳ୍ପ  
ଶୁଭନିରଶୀ 8 କ୍ରମିକ ୩୩୮୯୮ ଲାଭାଙ୍ଗର୍ହବଦ୍ୟା ଲାଭାଙ୍ଗର୍ହବଦ୍ୟା  
ମେନ୍ଦ୍ରଲାଲୀଙ୍କ ଜ୍ଞାନ-କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁ ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ । ଥାଏ 7 ଜୁଲା ଏକେ । ଧର୍ମବିନ୍ଦୁ  
ପାଇଁ ୨ ଜୁଲାତ ହାମରିହେବା ହେବାନ୍ଦୁ ବିନ୍ଦୁ । III ଲାଭାଙ୍ଗର୍ହବଦ୍ୟା  
ଲାଭାଙ୍ଗର୍ହବଦ୍ୟା ।

ବୀରଲ୍ଲାମୁ, 14 ପ୍ରକାଶିତ । ସାହିତ୍ୟକାନ୍ଦଳରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ  
ଟାଙ୍କରୀ ନାଗରିକରେ, ଖାଦ୍ୟକାନ୍ଦଳରେ ଗର୍ଭତ୍ତରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ  
ପାଇଁ ଓ କାନ୍ଦଳରେ ମାତ୍ରରେ ଥାବାରୀ । କାହାର କାନ୍ଦଳରେ — 0:3 (4:15, 1:15,  
10:15), ବୋଲାର ଶୈଳମେଳା ଗର୍ଭତ୍ତରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ — 2:3 (13:15, 17:15,  
6:15, 15:11, 8:15) ।

● ၁၂၉. 14 စေလာင်း၊ 10 ရီ-၆၇ ပုံရွှေမြန်သာလျှော့ ရဟန်းပါ ဒေါက်ရွှေ  
လျှော့ ပြည်လော့ ရွှေကျော်စီမံခိုင်း၊ ရ. လားရွှေး၊ „ပို့ဆောင်ရွက်“ စုတေလျှော့  
၅၈၃၁ အလောင် ပုံရွှေမြန်သာလျှော့ ၃ ပါ ရဟန်းပါ၊ မေးဝါ ၁၉၆၅၊ (ပျောက်ပါ  
ရွှေရှေ့ရှေ့စာ ပျောက်ရွှေးပါ ပျောက်ရွှေးပါ)၊ ၃ ရီ-၆၇ စိုးလားလျှော့  
ပို့ဆောင်ရွက် ရဟန်းပါ ဂာမာရှုနာ ပွဲရောက်ရှုပါ၊ ၂. ၆၂၉၄၉၆၆ပါ — ၈၄၀၃.  
ပေးပို့ရွှေ့ရွှေ့ စုတေလျှော့ ၅ ပုံရွှေမြန်သာလျှော့ အလောင် ရွှေတော်အော် ပါဝယ်လျှော့ —  
၂၀၅၃ ပါ။ ဖော်ပါ ပါဝယ်လျှော့ ရွှေရှေ့ရှေ့ အကြောင်း ပွဲရောက်ရွက် ပါ။ ၆၁၉၉  
ပို့ဆောင်ရွက်ပါ။

● პირვენ, 14 ივლისი. ახალგაზრდა ბერძნება სპორტს-  
მენება ქ. პაცანიკოლაუშ საბერძნებოსა და ისრაელის მდრე-  
ოსანთა სერტაციონის მატჩში ჭრით დაძლია — 495 სპ.  
სულ ცოტა ხნის წინათ კი მან ბალკანებთა ქვეყნების რეკო-  
რდი დამატარა — ამავე საბორბაში — 503 სპ.



„ՅԱՀՅՈՒՅՑԻ ԹՐԵՄԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԴՐԻ

ასეთი მსრუბას შემდგა სულაც არავით გადაკირცხება წინადაღება, რომელიც  
ასეთის ღორუქტიდან მოუვიდ. აღრსებულის ფეხებურთელ ქალთა ნაკრები —  
„შეუტყოფელის“ — მაღლინგონის გამარჯვება მატეს სთავაზოდა.  
თავდაპირეულად ელუბის წარმონადგენლებმა უარის თქმას დაიარებ, მაგრა რო-  
ც ქალთა გრძელი შეარცხვნა შეტოვები — მაცააციტი, — ისანი იძულებული  
გააძლენ დათანხმებულიყონ.

და მათ შედეგი, ინგლისური გაზეთები წერდნენ, რომ დორსტელობა ამორ-  
ქალების „მაღლინგონის ათლეტური“ შექმნის მსგავრებელს,  
ქალთა ნაკრების წევრების „ათლეტურ“ თამაშს ნათლად ადასტურებს გრძელ-ის  
ურნალ „ცეიტ იმ ბილდინგი“ გამოიბეჭდილი თანხდე ეს სურათი. ვა შეკარ-  
გას შემდგა, რაც შეაცედა მიწას „პილინგტონის“ ციტრალური თავდამსრული  
მას შემდგა, რაც „შეუტყოფელის“ ქარი-ზოთის შეკველმა ძალისმეტი იღე-  
თ გამოიყენა. ისა დაგვიჩინის დაგძინოთ, რომ შეკველრა დამთავრდა ანგარ-  
შით 7:5 ქალთა გრძელის სასარგებოო.

Digitized by srujanika@gmail.com

# ლ. ვაკერი - „ტურ დე ვრანსის“ ჩვევილობი

କ୍ଷେତ୍ରିକୀ, 15 ପ୍ଲଟ୍‌ଲିଙ୍ଗୋ, ତିତକ୍ଷେତ୍ରି  
1 ଟ୍ରେସ ନାମେ ସାହୁରାଣ୍ଡ୍‌ଗେଟ୍‌ହୋଲ୍ ଫଲାଦ୍ଵାରା ନେ-  
ନେଶ୍ନରୀ ସ୍କ୍ରାପର୍‌ଟ୍ ଏ ଅଧିକ ପ୍ରକଟିଶନ୍‌ରେ ବିନାଲୋ  
ଶ୍ରେଣୀକରଣରେ ଉପରେ ଥିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଶ୍ରେଣୀକରଣରେ ଥିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

შ.ნ. საფრანგეთის დედაქალაქში და  
მთავრდა რბილა, რომლის შედეგ  
შადრევას და ტულონდნება. 1 აღდგ  
ლი და „ტურ დე ბრიტანის“  
ონის წოდება მიიპოვა 25 წლის  
ძალაში ნაცვებად ჩრდილობა ფრანგ  
შა, ლიუსინე ემარმა.

კუპან დარჩა 4.329-კილომეტრით  
ნი რთული ტრასა, რომელშიც მსოფლიოს  
130 საუკეთესო პროფესიონალური ცენტრი და  
ლი ველოსიპედისტი იძრობდა. სპო-

ରୁତୁଲା ପର୍ଯ୍ୟେକ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କର୍ମଶୂଳିକ  
ନିମିତ, ରୁଥ 53-ୟ ରୁତ୍ରାଦିପର୍ଯ୍ୟୋଗ  
ରହିଲା , „ତୁର ଏ ଜୁରଣ୍ଡିଲିଁ“ ଖୁବ  
ଶୁଣିଲ ରୁଥମିନ୍ଦିନି ଶ ଅନ୍ତେତୁଳିଲ ଥାର  
ପକ୍ଷିଟ ଦାମିବାରୁଧା, ରୁଥମିନ୍ଦିନି ସନ୍ତୁ  
କ୍ଷାରାର ତିକ୍ତଲାଲୀ , „ଖୁଲ୍ଲାଦିନ ଗାସୁଲ୍ଲାଲୀ  
ତୁନା“ ଶ୍ଵେତ ଫୁଲରିନ୍ଦିତ୍ତେଶ୍ଵର, କୁରିଦିନ୍ଦ,  
ଅନ୍ତେତୁଳିଲିକ ତାନ୍ତରମହାମହୁଲ୍ଲେଖ ଓ ଦୁଃ  
ଖିକୁଷ ମେରିନ୍ଦିକ ର ଦୁଲ୍ଲିଦରନ୍ଦ, ଗୁରୁ  
ମେଲ୍ଲାର ର ଲାଲିଗୁରୁ ଓ ଲେଖାନ୍ଦ.

ერთი აჩვენა დო

ନିର୍ମଳ ଶ୍ରୀରାଜ ରହଣଲ୍ଲାଙ୍କିଲାଙ୍କାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵର  
ପ୍ରେସ୍ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଏକ ପରିଚୟାବଳୀ ଅଛି  
ଯାକୁ ଏହା ନିର୍ମଳ ପରିଚୟାବଳୀ ପରିମାଣମୁକ୍ତ ରୂପରେ  
ଉପରେ ମିଳିବା ପରିପ୍ରେସ୍‌ରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଲୋକାବଳୀ ନିର୍ମଳ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଉପରେ  
ରେଖାବଳୀ ମାତ୍ରାବଳୀ କାର୍ଯ୍ୟାବଳୀ ଉପରେ  
ଏହା ନିର୍ମଳ ପରିଚୟାବଳୀ ମିଳିବା ରୋଗିନିବଳୀ  
ମୁଖ୍ୟମାତ୍ର ରହଣଲ୍ଲାଙ୍କିଲାଙ୍କାଙ୍କ ବାନ୍ଦା, ଏବଂ ଫର୍ମ ବାନ୍ଦା  
ପାରିବାରିକ ଏବଂ ପରିବାରିକ ପାରିବାରିକ ଏବଂ

ପେଟ୍‌ପୁର୍ବାର୍ଥ୍‌ଶ୍ରୀ ନୂତନିଲୀ ଫୈରଣଦିଲୀ  
ସାହୁରେଖର୍ମଣୀଙ୍କ ଗୁର୍ତ୍ତନ୍ତପୁର୍ବ ଲେଖାଳ୍‌ପାତ୍ରା-  
ଲୀଙ୍କ ଦାଶତିଲାଳିଙ୍କ ଲ୍ରଘ୍ରୋଙ୍କ ଦେଇସ୍, 14  
ଏକାଶିଙ୍କ ମନୋର୍ମାଣ 1950-୯୦ ଲୋମ୍‌ପାତ୍ରାରେ  
ତରିଶାବ୍ଦୀ ଶାହୁରେଖର୍ମଣୀ ଶ୍ରୀଜନ୍ମାନ୍ ଅର୍ପିବା  
21 ଫ୍ଲୋର ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅର୍ପିବା—  
51:36.49. ମନିମନ୍ଦିର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦାନ-  
ଶ୍ଵାସରେଖା ମେଲାନଦୀରେଖା ବ. ତୃତୀୟକାରୀ  
ଶରୀ (51:38.37) ଓ ଶରୀରକାରୀ ବ.  
ଶରୀରକାରୀ (51:39.02). ଶରୀରକାରୀଙ୍କ  
ଶ୍ଵାସରେଖା ମେଲାନଦୀରେଖା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ଦ.  
ଗାୟରେ ମେଲାନଦୀରେଖା 1 ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦାନ-  
ଶ୍ଵାସରେଖା (51:41.20). ମନୀ ମାତ୍ର  
ଏକାଶିଙ୍କ ଏ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କ

ଲ୍ୟାଙ୍କ ମିଳିଗଠ ଦେଖିଲୁ, XIX ଶ୍ରୀମତୀ,  
ଶ୍ରୀଲିଙ୍କର୍ଣ୍ଣାତା ଅନ୍ତରୂଳଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ମହା-  
ଶ୍ରୀଦେବ  
ସାଙ୍କଷ୍ଟରେ ପରିଚୟ ଦେଖିଲୁ ଏବଂ ଦେଖିଲାଗୁର୍ବେ  
ଅର୍ଥମାନିର୍ଦ୍ଦାତା (XIX ଅଧ୍ୟାତ୍ମା) ଓ ଯା  
ମାରିଛିବୁଲୁ ମେଘଲୀ 11 ଶ୍ରୀମତୀ ରା-  
ମନୋଦେବ  
ଶ୍ରୀମତୀ ରାମବାଦାଶି ଦିନିର୍ବଲିନ୍ଦା  
ଅନ୍ତରୂଳଶ୍ରୀଦେବିଶି — 156-01-57,  
ସିର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ ବନ୍ଦର୍ଗର୍ଭ, ରାମବାଦ ଉତ୍ତ-  
ରୋଧ ଜିଲ୍ଲାଇନ, V ଅଧ୍ୟାତ୍ମା —  
156-38-05



▲ ՀԱՅԱՀՈ. Օյցանը լայօն քա-  
լուած պարուղելու զանցին՝ “Յա-  
հմա” ըստ անց ծիրականաթու և լուա-  
ն. Յանց ըստ լուանա (Յանց ըստ յու)  
յանցին՝ “Սլավայ” — 72:67 դա  
մուսանց զանց զանց օգոստո Ծ-  
հնարշո, հոմեց լուանց 6 հայնին և  
յանց ըստ սայլուան յանց բարձրու-  
յան հունուանց օրծա. Օլսնանց-  
ցա, հուն օյցան լուանց յանց զա-  
նց զանց օրծան 4 հայն անց և լուա-  
նան բայց (34:38).

▲ ბელგრადი. „ეს იქნება ძალაში მოწყვეტილი და ჩვენი ახალგაზრდა მოცურავებისთვის კარგი სკოლა“ — განცხადა იუ-  
გოსლავის საშეღლოსნო სპორ-  
ტის ფედერაციის წევრმა ე. გო-  
დარავიცამ, როდესაც გაიგო,  
რომ მისი ქვეყნის ნორჩი მოცუ-  
რავები მიშვერული არიან სსრ  
კავშირში. როგორც ცნობილია,  
ოქტომბერ-ნოემბერში მინსკსა  
და ტალინში გაიმართება ევრო-  
პის ქვეყნების ახალგაზრდა მო-  
ცურავეთა ტურნირი.

3068100606  
სასროლეოზე

დასაცლეთგერჩანულ ქალაქ ვის-  
ადგენი სტარტი აღმ მსოფლიოს  
ტელიკორეს ტუვის მსროლებლთა  
და მეტყველებულთა გეგ ჩემპიონა-  
მა, რომელიც იყო ქვეყნის 1000-  
ე მეტი სპორტსმენი გამოისი.  
ურალდებას ცენტრში არიან საბ-  
ორი ქვეყნის წარგვაცნილება. ეს  
უნგრელი იყო მათ. ხამ ხმ წიანა მს-  
ოლოდ ჩემპიონატზე (იგ 4 წლის  
ინთ ქაიროში გამართა). ყითაში

ისთვის ჩვეულებრივ ყველა'

800 ဆွဲတွေ့နှင့် လုပ်နာ ဝေသလွှာ၊ အံ့-ဗျာ  
လွှာ 1 စီရွှေမြေပါ ဇာတိနာ၊ အမာ ကျော်  
ပျော်ဆီ ပြန်လည် မြန်ဟန္တာနာ မာရိုက်  
ရှုံးလွှာ ဝေစာတုကြပွောစွာတွေးပါ။ မိုး အောင်  
မိုးလွှာ၏ 21 ပြေား ဒေါက်ပြောမှ ဤ၏  
ဒေါက်ပြောတိရှိနှင့် 2:03.04.0 နှောက်၊ လွှာပြု  
လွှာ မာရိုက်တော်ဝိုင် ပုံမှန်လွှာ။